

## Pull-Down Wardrobe Rail

瓦尔登 · 高柜缓冲升降挂衣杆

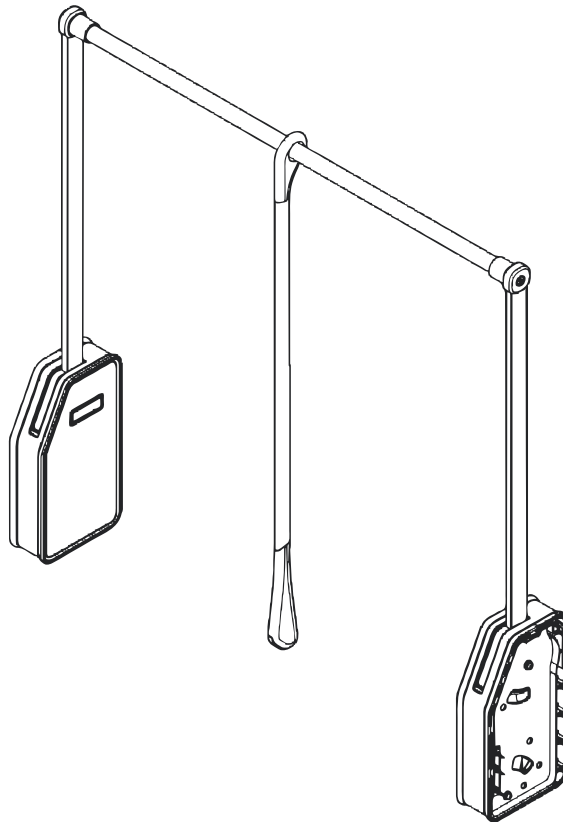
Barra de armario abatible

Barra appendiabiti abbassabile

昇降式ハンガーレール

HOM-YWG-SMALL · 660–860 mm

HOM-YWG-BIG · 860–1180 mm



Installation manual

安装说明书

Manual de instalación

Istruzioni di montaggio

取付説明書

Maximum total load: 10 kg. Do not overload.

总承载上限：10 kg。请勿超载。

Carga total máxima: 10 kg. No sobrecargar.

Carico totale massimo: 10 kg. Non sovraccaricare.

最大総荷重：10 kg。過積載禁止。

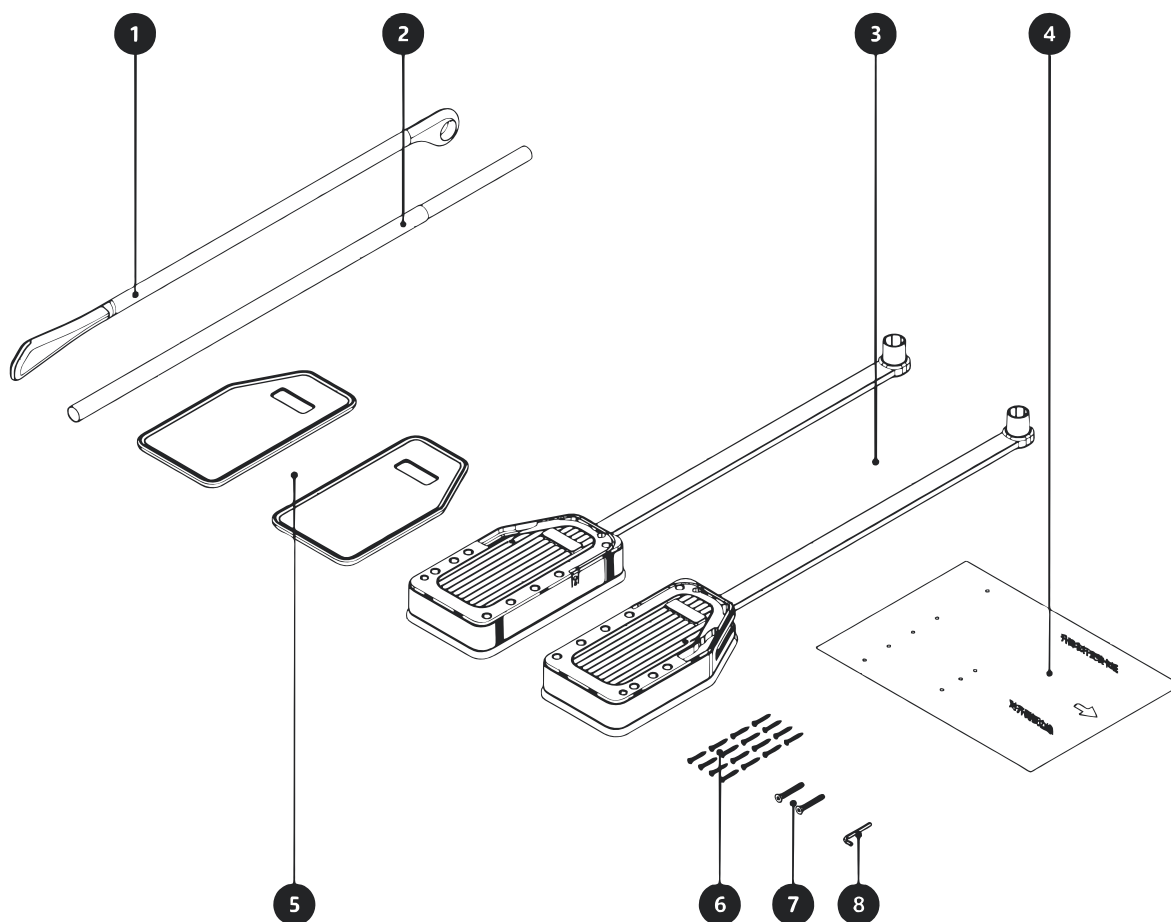
## Components

部件清单

Componentes

Componenti

部品一覧



1 Handle · 2 Adjustable crossbar · 3 Left/right mechanisms · 4 Positioning template

1 拉杆 · 2 可调横杆 · 3 左右缓冲机构 · 4 定位卡纸

1 Tirador · 2 Barra ajustable · 3 Mecanismos izquierdo/ derecho · 4 Plantilla

1 Maniglia · 2 Barra regolabile · 3 Meccanismi sinistro/ destro · 4 Dima

1 ハンドル · 2 調整式横バー · 3 左右の緩衝機構 · 4 位置決め用紙

5 Covers · 6 M4x30 screws × 16 · 7 M6x45 screws × 2 · 8 Hex key

5 外盖 · 6 M4×30 螺钉 × 16 · 7 M6×45 螺钉 × 2 · 8 内六角扳手

5 Tapas · 6 Tornillos M4x30 × 16 · 7 Tornillos M6x45 × 2 · 8 Llave hexagonal

5 Coperture · 6 Viti M4x30 × 16 · 7 Viti M6x45 × 2 · 8 Chiave esagonale

5 カバー · 6 M4×30 ねじ × 16 · 7 M6×45 ねじ × 2 · 8 六角レンチ

## Cabinet space & top clearance

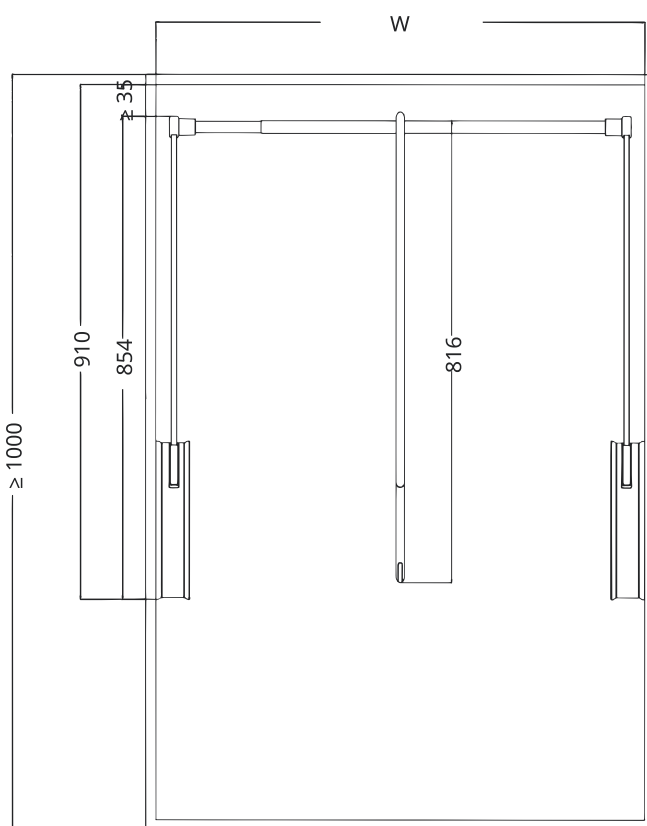
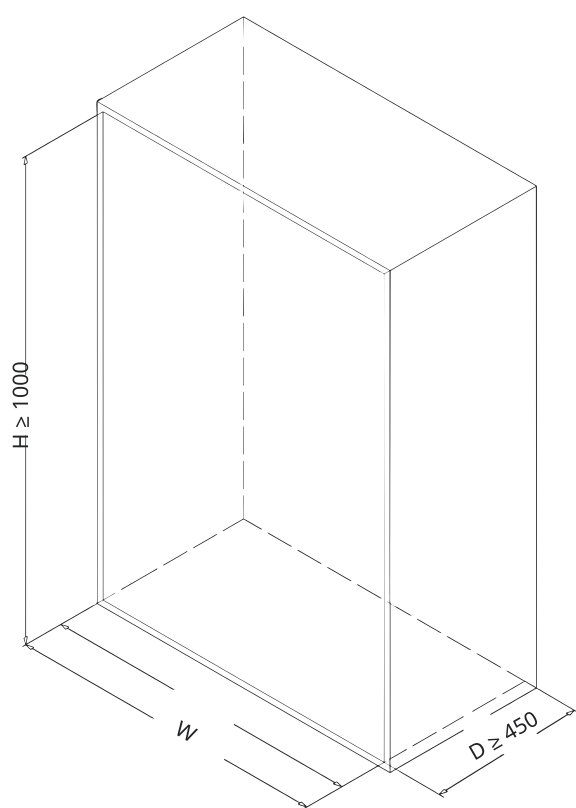
柜内空间与顶部间隙

Espacio del mueble y separación superior

Spazio nel mobile e distanza superiore

キャビネット内寸と上部すき間

W = 660-860 (SMALL) / 860-1180 (BIG)



Keep at least 35 mm between the top-panel underside and the raised crossbar. Allow space for the full lowering movement.

横杆升起时，与顶板下表面保持至少 35 mm 间隙，并为完整下拉动作留出空间。

Dejar al menos 35 mm entre la cara inferior del panel superior y la barra elevada. Reservar espacio para el descenso completo.

ALL DIMENSIONS: mm

Lasciare almeno 35 mm tra il lato inferiore del pannello superiore e la barra sollevata. Prevedere spazio per l'intera discesa.

横バーを上げた状態で、天板下面との間を 35 mm 以上確保し、下降動作全体の空間を空けます。

## Choose a positioning method

选择定位方式

Elegir el método de posicionamiento

Scegliere il metodo di posizionamento

位置決め方法を選ぶ

### A · Pre-drilled cabinet

Use the side-panel hole layout on page 5. Pilot holes: Ø 3 mm.

#### A · 柜体预钻孔

按第 5 页侧板孔位图定位，预钻孔径 Ø 3 mm。

#### A · Mobile preforato

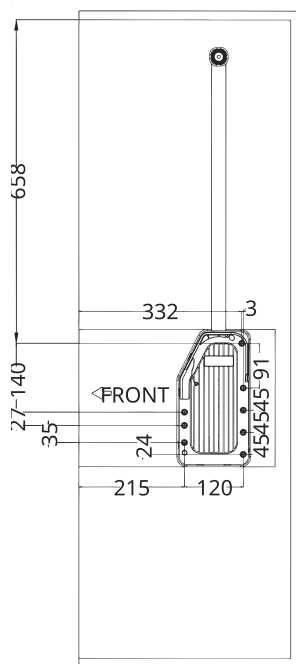
Usare lo schema a pagina 5. Prefori Ø 3 mm.

#### A · Mueble pretaladrado

Usar el plano de la página 5. Orificios guía Ø 3 mm.

#### A · 下穴加工

第 5 ページの側板図に従い、Ø 3 mm の下穴を加工。



### B · Supplied template

Align the card with the cabinet front. Install directly through the marked positions.

#### B · 随附卡纸

将卡纸对齐柜体前沿，按标记孔位直接安装。

#### B · Dima fornita

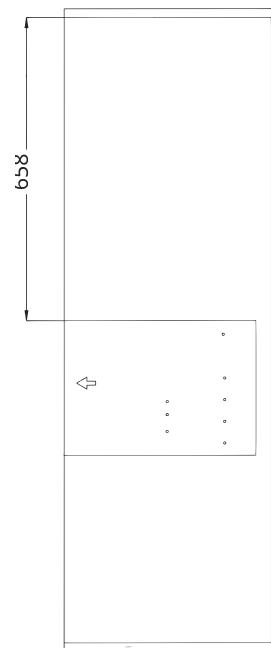
Allineare la dima al bordo anteriore. Fissare nelle posizioni segnate.

#### B · Plantilla incluida

Alinear con el frente del mueble. Fijar en las posiciones marcadas.

#### B · 付属の用紙

用紙を前端に合わせ、指定位置で直接取り付けます。



Both methods continue with the mechanism installation on page 6.

两种定位方式均从第 6 页继续安装机构。

Entrambi i metodi proseguono con il montaggio a pagina 6.

Ambos métodos continúan con el montaje de la página 6.

どちらの方法も、第 6 ページの機構取付へ進みます。

## Cabinet-side hole positions

柜体侧板孔位

Orificios en el lateral del mueble

Posizioni dei fori sul fianco

キャビネット側板の穴位置

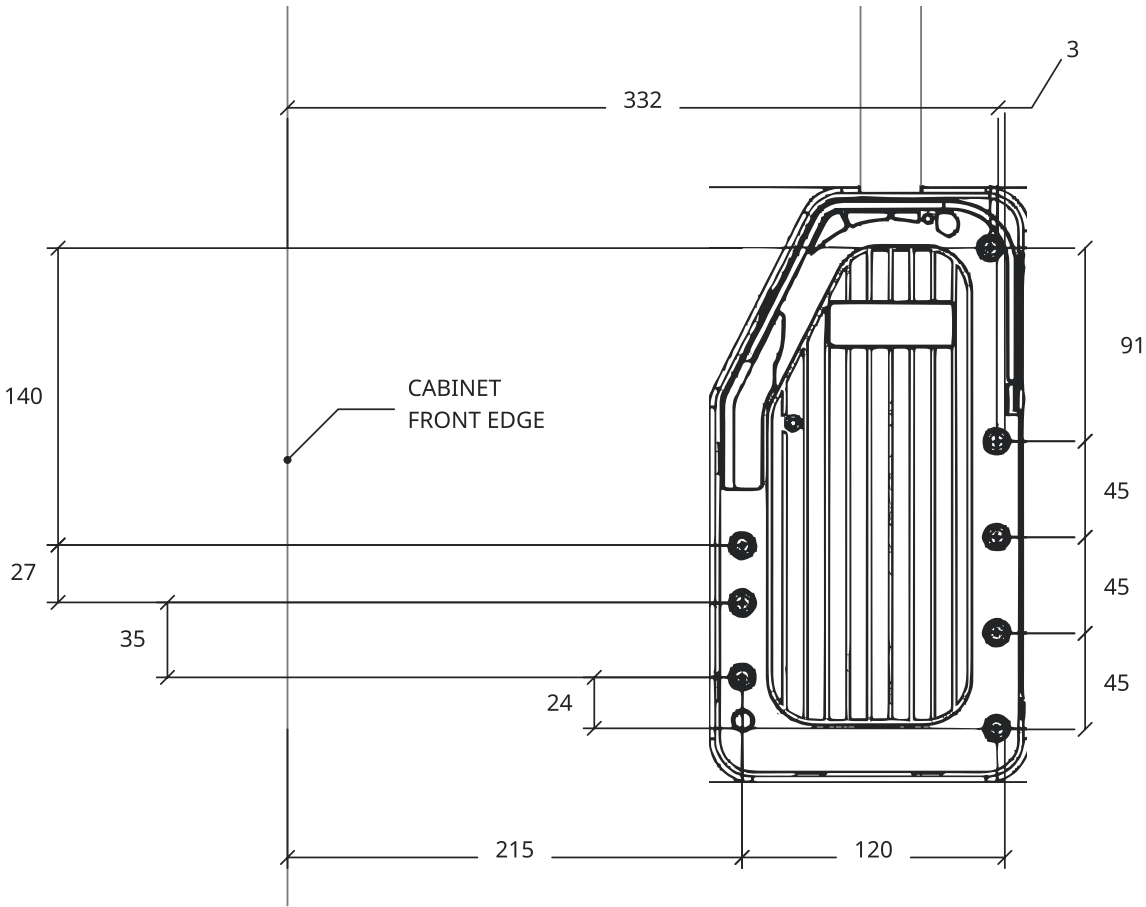
Side view: 658 mm is measured down from the underside of the top panel. Horizontal positions start at the cabinet front. Mirror the layout on the opposite side.

侧视图中，658 mm 自顶板下表面向下测量；水平孔位以柜体前沿为基准，另一侧镜像布置。

Vista lateral: medir 658 mm desde la cara inferior del panel superior. Las cotas horizontales parten del frente. Reflejar en el lado opuesto.

Vista laterale: misurare 658 mm dal lato inferiore del pannello superiore. Le quote orizzontali partono dal bordo anteriore. Specchiare sull'altro lato.

側面図：658 mm は天板下面から下向きに測ります。水平方向はキャビネット前端を基準とし、反対側は左右反転させます。



DETAIL · FULL SIDE VIEW ON PAGE 4

## Install the buffer mechanisms

安装左右缓冲机构

Montar los mecanismos amortiguadores

Montare i meccanismi ammortizzati

左右の緩衝機構を取り付ける

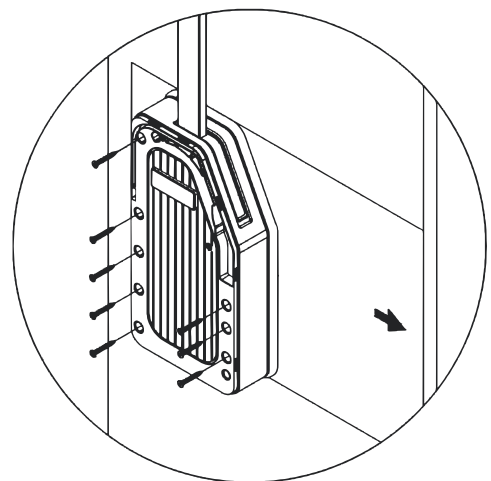
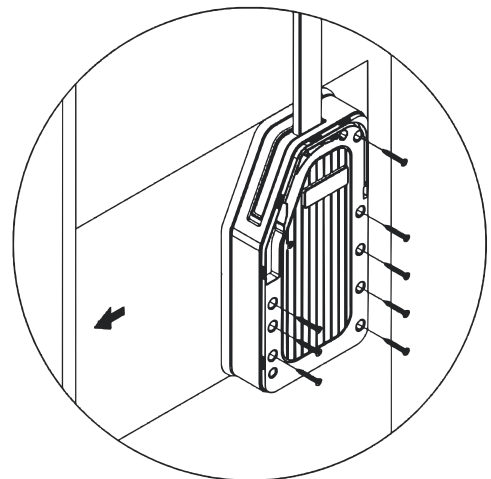
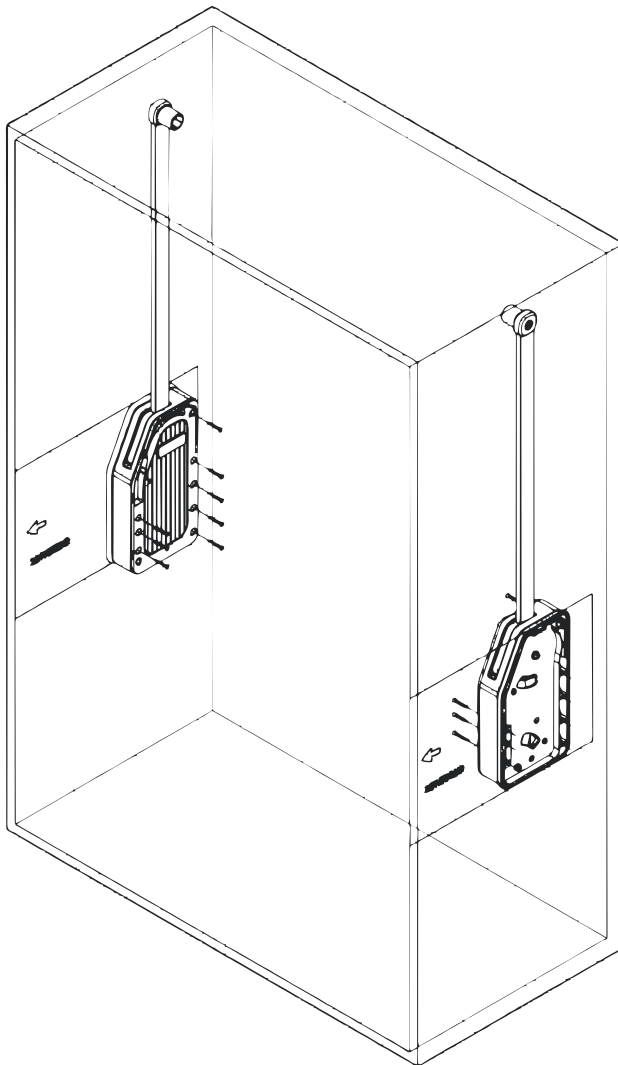
### 03 Fix the left and right mechanisms with sixteen M4×30 screws in total.

用共 16 颗 M4×30 螺钉，固定左右缓冲机构。

Fijar los mecanismos izquierdo y derecho con dieciséis tornillos M4×30 en total.

Fissare i due meccanismi con sedici viti M4×30 in totale.

M4×30 ねじ計 16 本で左右の緩衝機構を固定します。



## Fit covers & lower the arms

安装外盖并下拉机构臂

Montar las tapas y bajar los brazos

Montare le coperture e abbassare i bracci

カバーを取り付け、アームを下げる

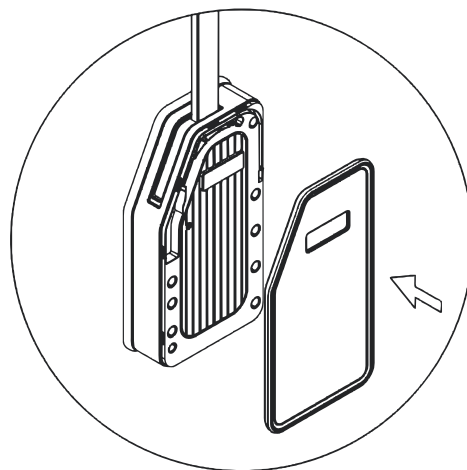
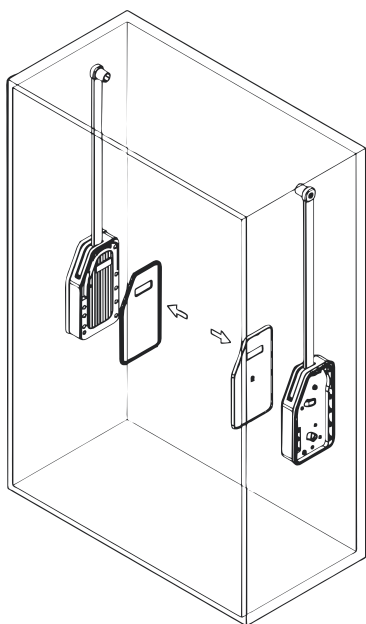
### 04 Fit the left and right mechanism covers.

安装左右缓冲机构外盖。

Montar las tapas de ambos mecanismos.

Montare le coperture dei due meccanismi.

左右の緩衝機構カバーを取り付けます。



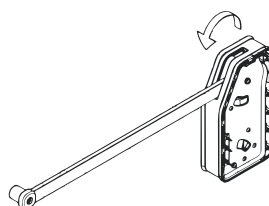
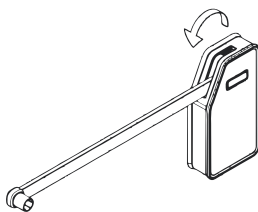
### 05 Lower both arms to the working position.

将左右机构臂下拉至工作位置。

Bajar ambos brazos a la posición de trabajo.

Abbassare entrambi i bracci nella posizione di lavoro.

左右のアームを作業位置まで下げます。



## Assemble the handle & crossbar

组装拉杆与横杆

Montar el tirador y la barra

Montare la maniglia e la barra

ハンドルと横バーの組立

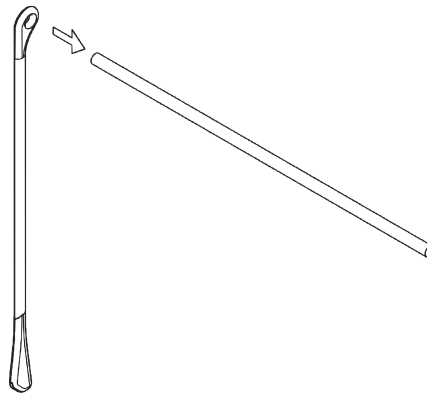
### 06 Insert the handle into the adjustable crossbar.

将拉杆插入可调横杆。

Insertar el tirador en la barra ajustable.

Inserire la maniglia nella barra regolabile.

ハンドルを調整式横バーに差し込みます。



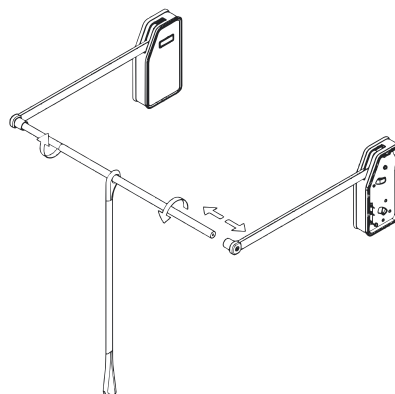
### 07 Twist the crossbar tubes to loosen, fit between the arms and adjust the width. Twist in reverse to lock.

拧松横杆套管，装入左右机构臂之间并调节宽度，再反向拧紧锁定。

Girar los tubos para aflojarlos, colocar la barra entre los brazos y ajustar el ancho. Girar en sentido inverso para bloquear.

Ruotare i tubi per allentarli, inserire la barra tra i bracci e regolare la larghezza. Ruotare in senso inverso per bloccare.

横バーの管を回して緩め、左右アーム間に取り付けて幅を調整します。逆方向に回して固定します。



## Secure the crossbar ends

固定横杆两端

Fijar los extremos de la barra

Fissare le estremità della barra

横バー両端の固定

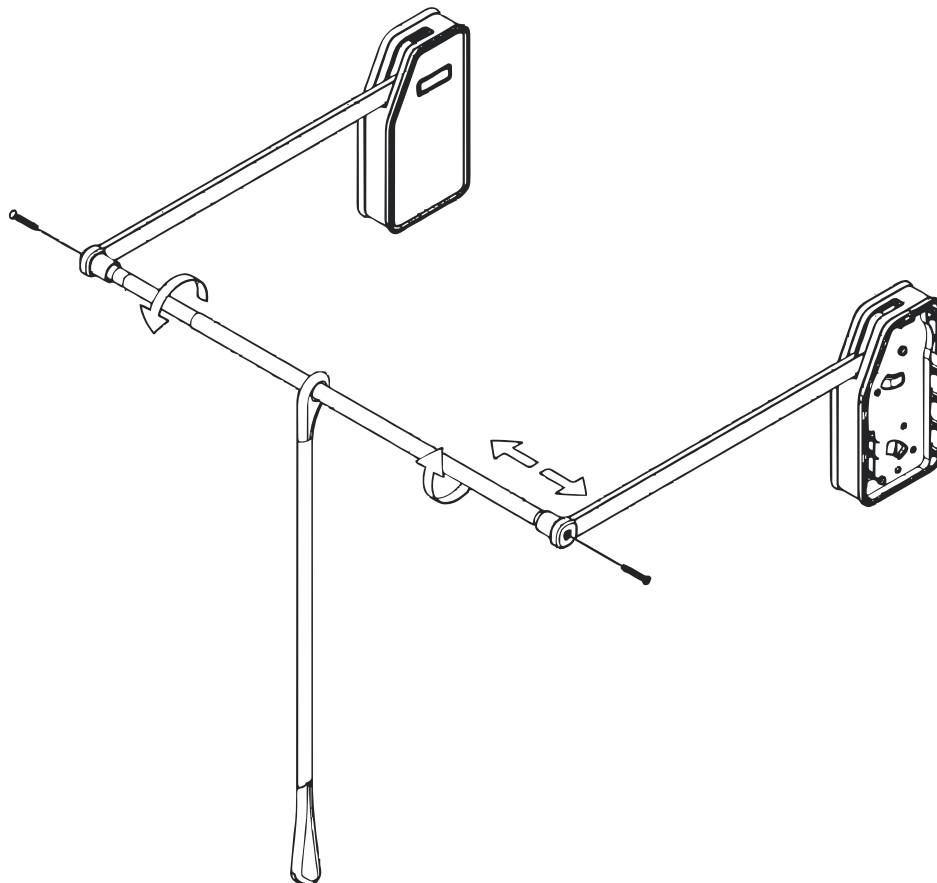
### 08 Secure both crossbar ends with the two M6×45 screws using the hex key.

用内六角扳手及 2 颗 M6×45 螺钉固定横杆两端。

Fijar ambos extremos con dos tornillos M6×45 y la llave hexagonal.

Fissare le estremità con due viti M6×45 e la chiave esagonale.

六角レンチで M6×45 ねじ 2 本を締め、横バー両端を固定します。



M6×45 × 2

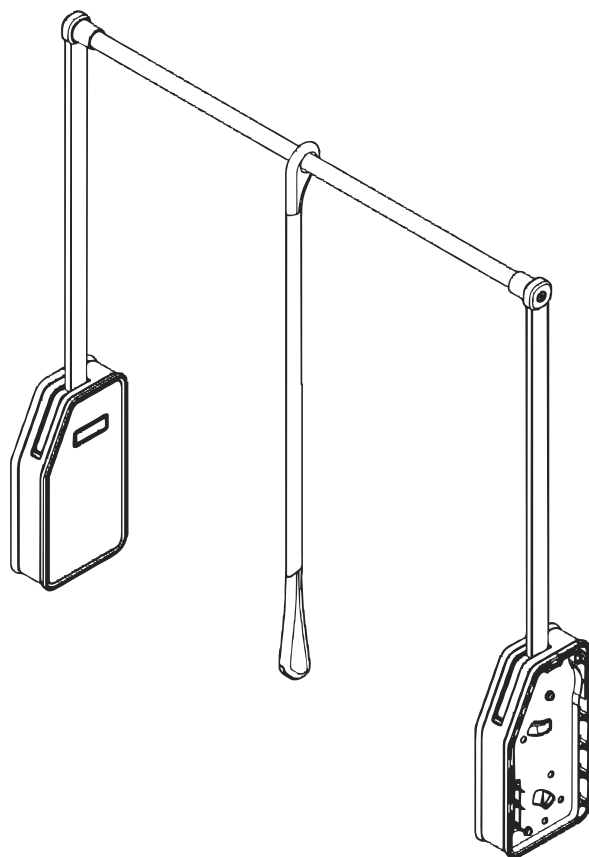
## Check the completed installation

安装完成检查

Comprobar la instalación terminada

Verificare il montaggio completato

取付完了後の確認



Check all fixings and covers. Lower and raise the rail through its full travel; check smooth movement and clearance from doors and other fittings.

检查全部固定件和外盖。完整下拉并升起，确认运行顺畅，与门板及其他部件不干涉。

Comprobar fijaciones y tapas. Bajar y subir por completo, verificando movimiento suave y sin interferencias.

Maximum total load: 10 kg. Do not overload.

总承载上限：10 kg。请勿超载。

Carga total máxima: 10 kg. No sobrecargar.

Controllare fissaggi e coperture. Abbassare e sollevare completamente, verificando movimento fluido e assenza di interferenze.

固定部とカバーを確認。完全に下げて上げ、滑らかに動き、扉や他の金具に干渉しないことを確認します。

Carico totale massimo: 10 kg. Non sovraccaricare.

最大総荷重：10 kg。過積載禁止。

## Product information

产品资料

Información del producto

Informazioni sui prodotti

製品情報

For product information, scan a code or visit a website below.

如需产品资料，请扫描二维码或访问下方网站。

Para obtener información del producto, escanee un código o visite uno de los sitios indicados abajo.

Per informazioni sui prodotti, scansionare un codice o visitare uno dei siti indicati sotto.

製品情報は、下のコードを読み取るか、記載のウェブサイトをご覧ください。



English  
[basistem.com](https://basistem.com)



中文  
[zh.basistem.com](https://zh.basistem.com)